(UK-IRL-ZA)

Model Number: CEF27
DURACELL
HI-SPEED CHARGER

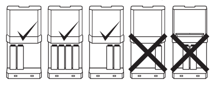
CAUTION: We recommend charging DURACELL NiMH rechargeable batteries only. Do not attempt to charge non-rechargeable batteries. Misuse could cause batteries to rupture, causing personal injury or damage. Indoor use only. Dry location use only. Risk of electric shock. Never disassemble or alter any part of the charger or batteries. Charger or batteries may become hot during charging and will cool down when charging is complete. During charging, batteries must be placed in a well-ventilated area. Not recommended for use by children.

BATTERY CAUTION: Do not disassemble or dispose of in fire. Check for correct polarity (+/-). Never mix NiMH batteries with any other type of battery. For NiMH designed chargers only. DURACELL battery chargers recommended.
Keep away from children. Do not swallow. If swallowed, seek medical advice at once.

IMPORTANT BATTERY CHARGER SAFETY INSTRUCTIONS:
1. SAVE THESE INSTRUCTIONS – this sheet contains important safety and operating instructions for this charger.
2. Before using battery charger, read all instructions and caution markings on the charger, battery and device to be powered.

3. **CAUTION** - to reduce the risk of injury, charge only DURACELL NiMH rechargeable batteries. Do not mix batteries of different capacities. Do not charge alkaline, zinc carbon, lithium or any other kind of batteries not specified as they may burst causing personal injury and damage. Keep batteries away from fire or explosion may occur. For proper insertion, please observe polarity indicators (+/-). Keep batteries away from children. If swallowed, consult a physician at once.
4. Indoor use only, do not expose charger to rain or snow. Do not use in a bathroom.
5. Do not place in water or near extreme heat.
6. Do not operate charger with a damaged cord or plug.
7. Do not operate charger if it has been damaged in any way.
8. Do not disassemble charger. Disassembly may result in a risk of electric shock or fire.
9. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before attempting to clean or when not in use.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
11. Never use an extension cord or any attachment not recommended by DURACELL, otherwise this may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons.

CHARGING INSTRUCTIONS:
1. Insert DURACELL NiMH batteries into the charging slots with the (+) and (-) ends oriented correctly.
To charge either two (2) or four (4) AA/AAA cells, use the following positions:



2. Load NiMH batteries into the Charger
• To use the fast charge mode, insert 2 AA or 2 AAA batteries in the appropriate position. Fast charge mode only works for 2 AA or 2 AAA batteries.
•If only 1 AA and only 1 AAA battery are placed into the charger, they will not charge.
3. Plug in the charger
• Plug into an AC outlet.
4. CHARGING/LED INDICATION
•LED lights will cycle through RED and then GREEN when batteries are first inserted correctly and charger is plugged in.
•LED lights will turn RED when batteries are charging.
•LED lights will BLINK GREEN when the batteries are ready to use.
•LED lights will turn GREEN when the batteries have become charged.
•LED lights will blink RED* if abnormal conditions are detected charging, charging will stop.
*If Blinking Red LED is encountered, first ensure you are attempting to charge a NiMH battery. If yes, remove and reinsert the NiMH battery. If battery has become heated, it may be damaged. Insert a new NiMH battery.

LED Charge Status Indicator	
Condition	LED Colour
No Battery	Off
Charging	Solid Red
Ready for Use	Blinking Green
Charged	Solid Green
Error/Bad Battery	Blinking Red

5. STORAGE
• Unplug the charger and remove the batteries, once charging is complete.

NOTES & USAGE TIPS:
1. Batteries will automatically stop charging when full charge is reached.
2. Safety protections will prevent battery from overcharging.
3. Batteries that are new or have been stored for an extended period may need to be charged and used 2 – 3 times before optimal charge performance is achieved.
4. New non-pre-charged batteries may require charging before use.
5. The charger is capable of accepting 100-240 V AC, 50/60 Hz and, therefore, can be used overseas with a corresponding regional plug converter.
6. If battery is fully charged and then reinserted right away into the charger, the fault Red Blinking LED indicator may occur since the battery is already fully charged.
7. If charging AA and AAAs at the same time, charger will charge at the slower charge rate for AAA.
8. Charging time may vary based on battery capacity (mAh).

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT
For EU Countries:
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.
For non-EU Countries:
This product contains batteries and/or recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of it in the household waste, but take it to appropriate local collection points for recycling.

1028410

©2017 Duracell. Made in China for Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Geneva, Switzerland. **www.duracell.info**

CE UK CA

(DE-AT-CH-BE)

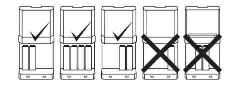
Modelnummer: CEF27
DURACELL
HI-SPEED LADEGERÄT

VORSICHT: Es ist ratsam, nur wiederaufladbare NiMH-Batterien von DURACELL zu laden. Versuchen Sie nicht, Batterien zu laden, die nicht wiederaufladbar sind. Missbrauch kann Risse in Batterien verursachen und zu Personen- oder Sachschäden führen. Nur zum Gebrauch in Innenräumen. Nur zum Gebrauch in trockener Umgebung. Elektroschockrisiko. Versuchen Sie nie, Teile des Ladegeräts oder Batterien zu zerlegen bzw. zu verändern. Das Ladegerät oder die Batterien können während des Ladevorgangs heiß werden. Sie kühlen nach Abschluss des Ladevorgangs wieder ab. Batterien müssen in einem gut belüfteten Bereich aufgeladen werden. Es ist empfehlenswert, wenn Kinder das Gerät nicht verwenden.

BATTERIE VORSICHT: Nicht zerlegen oder ins Feuer werfen. Polarität (+/-) beachten. Niemals NiMH-Akkus mit anderen Akkus oder Batterien mischen. Nur für NiMH-Ladegeräte geeignet. Verwendung mit Duracell Ladegeräten empfohlen.
Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht verschlucken. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:
1. DIESE ANWEISUNGEN AUFHEBEN - Dieses Informationsblatt enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanleitungen für dieses Ladegerät.
2. Bevor Sie das Batterieladegerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät, auf der Batterie und auf dem Gerät, in das die Batterie eingelegt wird, genau durch.

3. **VORSICHT** - Zur Verringerung der Verletzungsgefahr sollten nur wiederaufladbare DURACELL NiMH-Batterien geladen werden. Laden Sie nicht Batterien mit unterschiedlichen Kapazitäten zusammen auf. Versuchen Sie nicht, Alkalin-, Zinkkohlenstoff-, Lithium-, NiOOH- oder andere Batterien, bei denen es sich nicht um NiMH-Batterien handelt, zu laden, denn diese könnten zerplatzen und Personen- sowie Sachschäden verursachen. Batterien von Feuer fernhalten, da dies eine Explosionsgefahr darstellt. Für das ordnungsgemäße Einlegen sind die Polaritätsanzeiger (+/-) zu beachten. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie bei Verschlucken umgehend einen Arzt auf.
4. Nur zum Gebrauch in Innenräumen. Nicht Regen oder Schnee aussetzen. Nicht in einem Badezimmer verwenden.
5. Nicht in die Nähe von Wasser oder extremer Hitze gelangen lassen.
6. Das Ladegerät nicht bei beschädigtem Kabel oder Stecker in Betrieb nehmen.
7. Das Ladegerät nicht in Betrieb nehmen, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
8. Das Ladegerät nicht zerlegen. Ein Zerlegen kann zu Elektroschock oder Feuergefahr führen.
9. Um die Elektroschockgefahr zu reduzieren, ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
10. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und pflegen.
11. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel und keinen Zusatz, der nicht von DURACELL empfohlen wurde, da sonst die Gefahr eines Feuers, Elektroschocks oder einer Verletzung besteht.

BETRIEBSHINWEISE:
1. Legen Sie die DURACELL NiMH-Batterien in die Ladefächer.
Folgende Zellentypen können geladen werden: entweder zwei (2) oder vier (4) AA- oder AAA-Zellen POSITIONSTABELLE:



2. Die NiMH-Batterien in die Ladefächer einlegen.
Um den Schnellladmodus zu verwenden, legen Sie 2 AA- oder 2 AAA-Batterien in die entsprechenden Positionen. Der Schnellladmodus funktioniert nur für 2 AA- oder 2 AAA-Batterien. Wenn nur 1 AA- und nur 1 AAA-Batterie in das Ladegerät gelegt wird, werden diese nicht geladen.
3. Schließen Sie das Ladegerät an.
• Schließen Sie den Adapter an eine Wechselstromsteckdose an.
4. LADEN/LED-ANZEIGE
• Die LEDs leuchten zunächst ROT, dann GRÜN, wenn die Batterien korrekt eingelegt wurden und das Ladegerät angeschlossen ist.
• Die LEDs werden wieder ROT, wenn die Batterien aufgeladen werden.
• Die LEDs BLINKEN GRÜN wenn die Batterien verwendungsbereit sind.
• Die LEDs leuchten GRÜN, wenn die Batterien aufgeladen sind.
• Die LEDs BLINKEN ROT*, wenn beim Aufladen Fehler aufgetreten sind; in dem Fall wird das Laden unterbrochen.
* Wenn die LEDs rot blinken, stellen Sie zunächst sicher, dass Sie versuchen, eine NiMH-Batterie aufzuladen. Ist dies der Fall, entfernen Sie die NiMH-Batterie und setzten Sie sie erneut ein. Wenn die Batterie warm geworden ist, ist sie möglicherweise defekt. Legen Sie eine neue NiMH-Batterie ein.

LED-Ladestatusanzeige	
Zustand	LED-Farbe
Keine Batterie	Aus
Laden	Dauerlicht Rot
Verwendungsbereit	Blinklicht Grün
Aufgeladen	Dauerlicht Grün
Fehler/defekte/falsche Batterie	Blinklicht Rot

5. LAGERUNG
• Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle und entfernen Sie die Batterien.
HINWEISE & ANWENDUNGSTIPPS:
1. Der Ladevorgang der Batterien wird selbstständig eingestellt, sobald der Endladezustand erreicht ist.
2. Sicherheitsvorkehrungen sorgen dafür, dass die Batterie nicht über diesen Zustand hinaus geladen wird.
3. Neue Batterien oder Batterien, die über längere Zeit gelagert wurden, müssen möglicherweise geladen und 2 bis 3 Mal gebraucht werden, bevor eine optimale Ladeleistung erreicht wird.
4. Neue, nicht vorgeladene Batterien müssen möglicherweise vor der Verwendung aufgeladen werden.
5. Dieses Ladegerät ist für 100-240 V AC, 50/60 Hz geeignet und kann daher mit entsprechendem Adapter im Ausland eingesetzt werden.
6. Wenn eine Batterie vollständig aufgeladen ist und dann direkt wieder in das Ladegerät eingesetzt wird, kann die LED-Anzeige rot blinken, da die Batterie bereits voll aufgeladen ist.
7. Wenn AA- und AAA-Batterien gleichzeitig aufgeladen werden, lädt das Ladegerät die AAA-Batterien im langsameren Lademodus auf.
8. Die Ladezeit kann je nach Batteriekapazität (mAh) unterschiedlich sein.

KORREKTES ENTSORGEN DIESES PRODUKTS
Dieses Symbol zeigt an, dass das vorliegende Produkt EU-weit nicht zusammen mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden sollte. Zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden aufgrund unkontrollierter Abfallbeseitigung, wird darum gebeten, das Produkt verantwortlich zu recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Zur Zurückgabe Ihres gebrauchten Geräts sind die entsprechenden Sammelsysteme zu nutzen oder der Einzelhändler, bei dem das Produkt gekauft wurde, zu kontaktieren. Über diese Stellen kann das Produkt einer umweltsicheren Wiederaufbereitung zugeführt werden.

©2017 Duracell. Hergestellt in China für Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Genf, Schweiz. **www.duracell.info**

(CH-FR-BE)

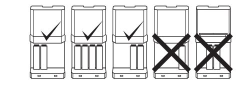
Référence : CEF 27
DURACELL
CHARGEUR

ATTENTION: Nous vous recommandons de ne charger que des piles NiMH rechargeables DURACELL. N'essayez pas de charger des piles non rechargeables. Une mauvaise utilisation pourrait entraîner une fissure des piles, des blessures corporelles ou des dommages. Utilisation en intérieur uniquement. Utilisation au sec uniquement. Risque de décharge électrique. Ne démontez ou ne modifiez jamais un élément du chargeur ou les piles. Le chargeur ou les piles peuvent chauffer pendant la charge et refroidiront lorsque la charge sera terminée. Lorsqu'elles se rechargent, les piles doivent être placées dans un endroit bien ventilé. Utilisation par les enfants non recommandée.

ATTENTION PILES: Ne pas démonter ni jeter au feu. Respecter les polarités (+/-). Ne jamais mélanger des piles de technologie NiMH avec des piles de technologie différente. Piles rechargeables uniquement pour les chargeurs NiMH. Chargeurs de piles DURACELL recommandés.
Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas avaler. En cas d'ingestion, contacter immédiatement un médecin.
CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES :
1. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS: cette fiche contient des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation importantes au sujet de ce chargeur.
2. Avant d'utiliser le chargeur de piles, lisez toutes les instructions et les marques de précaution sur le chargeur, les piles et le dispositif utilisant les piles.

3. **ATTENTION** - Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des piles NiMH rechargeables DURACELL. Ne pas mélanger de piles ayant des charges différentes. Ne pas charger de piles alcalines, au carbone-zinc, au lithium ou NiOOH ou encore des piles autres que NiMH car elles risqueraient d'exploser et de provoquer des blessures et des dommages. Conserver les piles à l'écart du feu pour éviter les risques d'explosion. Veuillez respecter les signes de polarité (+/-) afin d'insérer correctement les piles. Conserver les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement.
4. Utilisation à l'intérieur exclusivement. Ne pas exposer à la pluie ou à la neige. Ne pas utiliser dans une salle de bain.
5. Ne pas immerger dans l'eau et ne pas placer à proximité d'eau ou d'une source de chaleur extrême.
6. Ne faites pas fonctionner le chargeur si le cordon ou la prise est endommagé(e).
7. Ne pas faire fonctionner le chargeur s'il a été heurté ou endommagé de quelque manière que ce soit.
8. Ne pas démonter le chargeur. Tout démontage incorrect peut provoquer un risque d'électrocution ou d'incendie.
9. Pour réduire le risque d'électrocution, débrancher le chargeur de la prise lors du nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
10. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à condition que ces utilisateurs soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques associés. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants sans aucune surveillance.
11. Ne jamais utiliser de rallonge ni aucune attache non recommandée par DURACELL, car cela pourrait occasionner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

INSTRUCTIONS POUR LE CHARGEMENT:
1. Insérez les piles DURACELL NiMH dans le chargeur en suivant l'indication des polarités (+) et (-).
Pour recharger 2 ou 4 piles AA/AAA positionner les piles comme ci-dessous :



2. Insérer les piles NiMH dans le chargeur
• Pour utiliser le mode charge rapide, insérez 2 piles AA ou 2 piles AAA dans la position appropriée. Le mode charge rapide ne fonctionne que pour 2 piles AA ou 2 piles AAA.
• Si 1 pile AA et 1 pile AAA seulement sont placées dans le chargeur, elles ne se chargeront pas.
3. Brancher le chargeur
• Brancher l'adapteur à votre source de courant.
4. INDICATION DES LEDS
• Les LEDs passeront du ROUGE au VERT une fois les piles correctement insérées et le chargeur branché.
• Les LEDs passeront au ROUGE une fois les piles en charge.
• Les LEDs passeront au VERT CLIGNOTANT une fois les piles prêtes à l'emploi.
• Les LEDs passeront au VERT une fois les piles complètement chargées.
• Les LEDs passeront au ROUGE CLIGNOTANT* en cas de conditions anormales et le chargement sera arrêté.
* En cas de LED rouge clignotante, s'assurer d'avoir bien inséré une pile NiMH. Si tel est le cas, la retirer et l'insérer à nouveau dans le compartiment prévu à cet effet. Si la pile a chauffé, il se peut qu'elle soit endommagée. Insérer une nouvelle pile NiMH.

Indicateur des LEDs	
Condition	Couleur des LEDs
Pas de pile	Eteint
Chargement	Rouge
Prêt à l'emploi	Vert clignotant
Chargé	Vert
Erreur	Rouge clignotant

5. CONSERVATION
• Débrancher le chargeur et enlever les piles une fois la charge complète effectuée.
INFORMATIONS SUR L'UTILISATION :
1. La charge des piles s'arrête automatiquement dès qu'elle est complète.
2. La sécurité du chargeur empêche toute surcharge.
3. Les nouvelles piles ou les piles n'ayant pas été utilisées pendant une période supérieure à 6 mois doivent être chargées 2 à 3 fois avant de retrouver leur performance maximale.
4. Les nouvelles piles non chargées à l'achat doivent être chargées avant utilisation.
5. Le chargeur est de modèle 100-240 V AC 50/60 Hz, il peut donc être utilisé à l'étranger à l'aide d'un adaptateur.
6. Si une pile chargée est introduite dans le chargeur, le LED rouge s'allumera pour indiquer que la pile est complètement chargée.
7. Charger les formats de piles AA et AAA en même temps réduira la vistesse de charge des piles AAA.
8. Le temps de chargement varie selon la capacité des piles (mAh).

ELIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT
Pour les pays EU:
Cet avertissement indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin d'éviter des nuisances possibles à l'environnement ou à la santé humaine en raison d'une élimination des déchets non contrôlée, recyclez votre appareil de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour restituer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de collecte de retour ou contacter le détaillant chez lequel le produit a été acheté. Celui-ci peut emporter ce produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.
Pour les pays NON-EU:
Ce produit contient des piles et/ou des déchets électroniques recyclables. Pour protéger l'environnement, ne le jetez pas avec vos déchets ordinaires, mais amenez le dans un point de collecte approprié pour le recyclage local.

©2017 Duracell. Fabriqué en Chine pour Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Geneva, Switzerland. **www.duracell.info**

(BE-NL)

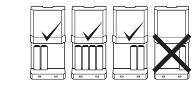
Modelnummer: CEF 27
DURACELL
LADER

WAARSCHUWING: Wij bevelen aan om alleen DURACELL NiMH oplaadbare batterijen op te laden. Niet proberen om niet-oplaadbare batterijen op te laden. Misbruik kan de oorzaak van zijn dat batterijen scheuren en daardoor persoonlijk letsel of schade veroorzaken. Alleen binnenshuis gebruiken. Alleen gebruiken op een droge plaats. Risico van elektrische schok. Nooit de lader of de batterijen uit elkaar halen of een onderdeel ervan wijzigen. De lader of de batterijen kunnen heet worden tijdens het laden en zullen afkoelen als het laden beëindigd is. Tijdens het laden dienen batterijen in een goed geventileerde ruimte bewaard te worden. Niet aanbevolen om door kinderen te worden gebruiken.

BATTERIJ WAARSCHUWING:
Niet uit elkaar halen. Contact met vuur vermijden. Plaats batterijen volgens (+/-) tekens. Niet combineren met andersoortige batterijen. Alleen opladen in laders die geschikt zijn voor NiMH batterijen. Het gebruik van DURACELL laders wordt sterk aangeraden.
Buiten het bereik van kinderen bewaren. Niet inslikken. In geval van inslikken, onmiddellijk een arts raadplegen.
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN:
1. BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN - Dit blad bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksaanwijzingen voor deze lader.
2. Alvorens de batterijlader te gebruiken, moet u alle aanwijzingen lezen en ook de veiligheidsmarkeringen bekijken op de lader, de batterij en op het apparaat dat de batterijen bevat.

3. **WAARSCHUWING** - Om het risico van letsel te beperken, mag u enkel NiMH oplaadbare batterijen opladen. Combineer geen batterijen met verschillende capaciteiten. Geen alkaline, zink koolstof, lithium, NiOOH, of andere batterijen dan NiMH batterijen gebruiken omdat ze kunnen barsten en persoonlijk letsel en schade kunnen veroorzaken. Houd batterijen weg van vuur of er kan zich een ontploffing voordoen. Voor het juist plaatsen van NiMH batterij dient u de polariteitaanwijzingen (+/-) te volgen. Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Bij inslikken, direct een arts consulteren.
4. Uitsluitend voor gebruik binnenshuis. Niet blootstellen aan regen of sneeuw. Niet te gebruiken in een badkamer.
5. Niet in of in de nabijheid van water of uitzonderlijke hitte plaatsen.
6. De lader niet gebruiken met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker.
7. De lader niet gebruiken als het apparaat aan hevige stoten werd blootgesteld of als het op enige wijze schade heeft opgelopen.
8. De lader niet uit elkaar halen. Uit elkaar halen kan een risico van elektrische schok of brand tot gevolg hebben.
9. Om het risico van elektrische schok te verminderen, de stekker van de lader uit het stopcontact trekken wanneer de lader niet in gebruik is.
10. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor het veilige gebruik van het toestel en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. Schoonmaak en onderhoud door de gebruiker zullen niet gebeuren door kinderen zonder toezicht.
11. Nooit een verlengsnoer of een ander soort hulpstuk dat niet door DURACELL wordt geadviseerd, om het risico op brand, elektrische schok of letsel te voorkomen.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN:
1. Plaats NiMH-batterijen van DURACELL in de laadvakken. De volgende types batterijen kunnen worden opgeladen.
Ofwel twee (2) of vier (4) AA- of AAA-batterijen POSITIESCHETS



2. Steek de DURACELL NiMH batterijen in de laadgleuven.
• Breng 2 AA- of 2 AAA-batterijen aan in de juiste positie om gebruik te maken van de snellaadmodus. De snellaadmodus werkt alleen met 2 AA- of 2 AAA-batterijen.
•Indien er slechts één 1 AA-batterij en 1 AAA-batterij in de lader is geplaatst, zullen deze niet opgeladen worden.
3. Sluit de oplader aan.
• Steek de adapter in een stopcontact.
4. OPLADEN/LEDLAMPJE
• LED-lampjes verkleuren van ROOD naar GROEN als de batterijen correct zijn ingebracht en de oplader op het stopcontact is aangesloten.
• LED-lampjes worden ROOD als de batterijen aan het opladen zijn.
• LED-lampjes knipperen GROEN als de batterijen klaar zijn voor gebruik.
• De LED-lampjes worden GROEN wanneer de batterijen volledig geladen zijn.
• De LED-lampjes knipperen ROOD* als er abnormale condities worden waargenomen, het opladen wordt gestopt.
* Als het LED-lampje knippert, controleer dan eerst of u een NiMH-batterij probeert op te laden. Zo ja, verwijder de batterij en stop deze opnieuw in de oplader. Als de batterij warm is geworden, kan deze beschadigd zijn. Gebruik dan een nieuwe NiMH-batterij.

LED oplaadindicator	
Toestand	LED-kleur
Geen batterij	Uit
Opladen	Volledig rood
Klaar voor gebruik	Knipperend groen
Volledig opgeladen	Volledig groen
Fout/Slechte batterij	Knipperend rood

5. OPSLAG
• Zodra het laden beëindigd is, trekt u de lader uit de voedingsbron en verwijdert u de batterijen.
OPMERKINGEN & GEBRUIKSTIPS:
1. Batterijen zullen automatisch stoppen met laden wanneer ze volledig geladen zijn.
2. Wegens veiligheidsoverwegingen kunnen batterijen niet overladen worden.
3. Het kan zijn dat batterijen die nieuw zijn of voor een lange periode werden bewaard, 2-3 keer geladen en gebruikt dienen te worden voordat optimale laadprestaties worden bereikt.
4. Nieuwe niet eerder opgeladen batterijen moeten soms opgeladen worden vooraleer ze te gebruiken.
5. Deze lader kan met 100-240 V AC, 50/60 Hz worden gebruikt en kan daarom in het buitenland worden gebruikt.
6. Als de batterij volledig is opgeladen en direct weer in de oplader wordt gestop, kan het knipperende rode LED-lampje aangeven dat er iets fout gaat, aangezien de batterij al opgeladen is.
7. Als u AA en AAA tegelijkertijd oplaadt, zal de oplader langzamer laden voor de AAA.
8. De oplaadtijd kan variëren naargelang de batterijcapaciteit (mAh).

CORRECT WEGWERPEN VAN DIT PRODUCT
Deze aanduiding betekent dat dit product niet weggegooid mag worden met ander huishoudelijk afval in de Europese Unie. Door verantwoordelijk te recycleren kan het hergebruik van materiele bronnen toenemen en wordt mogelijke schade aan de omgeving of de gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking vermeden. Om het gebruikte apparaat terug te sturen, maak gebruik van de verzamelingssystemen voor terugzending of neem contact op met de winkel waar het product werd gekocht. Zij kunnen ervoor zorgen dat het product volgens omgevingsveilige normen wordt gerecycled.

©2017 Duracell. Geproduceerd in China voor Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Geneva, Zwitserland. **www.duracell.info**

(IT)

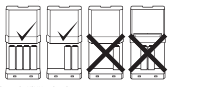
CEF 27
DURACELL
CARICABATTERIE

ATTENZIONE: Consigliamo di caricare soltanto le batterie ricaricabili DURACELL NiMH. Non cercare di ricaricare batterie non ricaricabili. Un uso non corretto potrebbe provocare il danneggiamento delle batterie causando lesioni personali e danni. Usare soltanto al coperto. Usare soltanto in luoghi asciutti. Rischio di scossa elettrica. Non smontare o alterare alcuna parte del caricatore o delle batterie. Il caricatore o le batterie possono surriscaldarsi durante la carica, ma si raffredderanno quando la carica è completa. Durante la carica, le batterie devono essere riposte in una zona ben ventilata. Non si consiglia l'uso da parte dei bambini.

BATTERIA ATTENZIONE: Non smontare né gettare le batterie nel fuoco. Rispettare la polarità (+/-). Non utilizzare congiuntamente batterie NiMH con altri tipi di batterie. Ricaricare solo con caricabatterie per batterie NiMH. Si raccomanda l'utilizzo di caricabatterie DURACELL.
Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non ingerire. In caso di ingestione contattare immediatamente un medico.
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA
1. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI - Questo foglio contiene importanti istruzioni operative e di sicurezza per il caricatore.
2. Prima di iniziare ad usare il caricatore di batterie leggere tutte le istruzioni e le avvertenze sul caricatore, sulle batterie e sul dispositivo nel quale vengono usate le batterie.

3. **ATTENZIONE** - Per ridurre il rischio di lesioni, caricare soltanto batterie ricaricabili NiMH DURACELL. Evitare di mescolare batterie di diversa capacità. Non caricare batterie alcaline, zinco-carbonio, litio o qualsiasi altra batteria diversa da NiMH, in quanto potrebbero esplodere e causare lesioni personali e danni. Tenere le batterie lontani dal fuoco perché potrebbero esplodere. Per un corretto inserimento, osservare gli indicatori di polarità (+/-). Tenere le batterie fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.
4. Usare soltanto al coperto. Non esporre a pioggia o neve. Evitare l'uso in bagno.
5. Non immergere il caricatore in acqua o collocarlo vicino a fonti calore estremo.
6. Non usare il caricatore se il filo o la spina sono danneggiati.
7. Non usare il caricatore se è stato danneggiato in qualsiasi modo.
8. Non smontare il caricatore. Questo potrebbe causare un rischio di scossa elettrica o incendio.
9. Per ridurre il rischio di scossa elettrica staccare il caricatore dalla presa prima di pulirlo o quando non è in uso.
10. Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenze, purché questi utenti vengano sorvegliati durante l'uso oppure abbiano ricevuto apposite istruzioni in merito all'uso sicuro del dispositivo e ne comprendano i potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Pulizia e manutenzione non dovrebbero essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
11. Non usare prolunghe o accessori non consigliati da DURACELL al fine di evitare rischi di incendio, scariche elettriche o lesioni.

ISTRUZIONI PER LA CARICA:
1. Inserire le pile NiMH DURACELL negli alloggi di carica, con le estremità (+) e (-) orientate correttamente. E' possibile ricaricare i seguenti tipi di pile, da due (2) a quattro (4) pile AA o AAA, SCHEMA DI POSIZIONE



2. Inserire le batterie NiMH nel caricatore.
• Per utilizzare la modalità di ricarica, inserire 2 pile AA o 2 pile AAA nella posizione corretta. La modalità di ricarica rapida funziona solo con pile 2 AA o 2 AAA.
• Se vengono inserite solo 1 pila AA ed 1 pila AAA nel caricatore, queste non si caricheranno.
3. Collegare il caricatore all'alimentazione.
• Collegare l'adattatore a una presa ca.
4. CARICA/INDICAZIONE LED
• Gli indicatori LED diventano ROSSI e poi VERDI quando le batterie vengono inserite correttamente e il caricatore viene collegato.
• Gli indicatori LED diventano ROSSI quando le batterie sono in carica.
• Gli indicatori LED diventano VERDI A INTERMITTENZA quando le batterie sono pronte all'uso.
• Gli indicatori LED diventano VERDI quando le batterie sono completamente cariche.
• Se vengono rilevate condizioni anormali durante la carica, il caricatore interrompe la carica e gli indicatori LED diventano ROSSI A INTERMITTENZA*.
* In presenza di LED rossi a intermittenza, assicurarsi innanzitutto che si sta cercando di ricaricare batterie NiMH. In caso affermativo, rimuovere e reinserire le batterie. Una batteria che si surriscaldi può essere danneggiata. Inserire una batteria NiMH nuova.

Indicatore LED stato di carica	
Condizione	Colore LED
Batteria assente	Spento
In carica	Rosso fisso
Pronta all'uso	Verde a intermittenza
Completamente carica	Verde fisso
Errore/Batteria danneggiata	Rosso a intermittenza

5. CONSERVAZIONE
• Una volta che la carica è terminata, staccare il caricatore dalla fonte di alimentazione e rimuovere le batterie.
NOTE E SUGGERIMENTI PER L'USO:
1. Le batterie interrompono automaticamente la carica quando questa è completa.
2. Protezioni di sicurezza impediscono che le batterie si carichino eccessivamente.
3. Le batterie nuove o che sono rimaste inattive per un lungo periodo di tempo potrebbero dover essere caricate e usate 2-3 volte prima di ottenere una performance di carica ottimale.
4. Può essere necessario caricare le batterie nuove non precaricate prima di usarle.
5. Questo caricatore accetta 100-240 V ca, 50/60 Hz e quindi può essere usato all'estero con un adattatore locale adeguato.
6. Se una batteria completamente carica viene reinserita immediatamente nel caricatore, l'indicatore LED potrebbe diventare rosso a intermittenza, segnalando un errore.
7. Se si caricano contemporaneamente batterie AA e AAA, queste ultime saranno caricate più lentamente.
8. Il tempo di carica può variare sulla base della capacità delle batterie (mAh).

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

©2017 Duracell. Fabbricato in Cina per Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgio. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Ginevra, Svizzera. **www.duracell.info**

(ES)

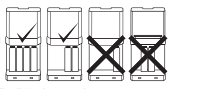
Número de modelo: CEF 27
DURACELL
CARGADOR

PRECAUCIÓN: Recomendamos que sólo se carguen pilas recargables NiMH DURACELL. No intente cargar pilas no recargables. El mal uso podría ocasionar la ruptura de las pilas, causando lesión personal o daños. Uso interior solamente. Sólo deben usarse en lugares secos. Riesgo de shock eléctrico. Nunca desarme ni altere ninguna parte del cargador o las pilas. El cargador o las pilas pueden calentarse durante la carga y se enfriarán una vez que la carga esté completa. Durante la carga, se deben guardar las pilas en un área bien ventilada. No se recomienda su utilización por niños.

BATERÍA PRECAUCIÓN: No desmontar ni exponer al fuego. Respetar los polos + y -. Nunca mezclar pilas recargables con otro tipo de pilas. Utilizar cargadores diseñados sólo para pilas de NiMH. Se recomienda utilizar cargadores para pilas Duracell.
Manténgase fuera del alcance de los niños. No ingerir. Si se tragase, busque consejo médico inmediatamente.
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA CARGADORES DE PILAS:
1. GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES - Esta hoja contiene instrucciones de seguridad y de funcionamiento importantes para este cargador.
2. Antes de usar el cargador de pilas, leer todas las instrucciones y marcas de advertencia en el cargador, la pila y el aparato en el cual se usará la pila.

3. **PRECAUCIÓN:** para reducir el riesgo de lesión, cargar solo pilas recargables NiMH. No mezclar pilas de diferentes capacidades. No cargar pilas alcalinas, de cinc-carbono, NiOOH ni ninguna otra pila que no sea de NiMH, ya que pueden explotar y ocasionar lesiones y daños personales. Mantener las pilas alejadas de las llamas, ya que podrían explotar. Para una inserción correcta, observar los indicadores de polaridad (+/-). Mantener las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, consultar inmediatamente con un especialista.
4. Para uso interior solamente. No exponer el cargador a la lluvia o la nieve. No usar el cargador en el baño.
5. No colocar dentro del agua o cerca de fuentes de calor extremo.
6. No utilizar el cargador con un cable o enchufe dañado.
7. No utilizar el cargador si este ha sufrido daños de cualquier tipo.
8. No desmontar el cargador. Ello podría dar lugar a una descarga eléctrica o a un incendio.
9. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufar el cargador de la toma de corriente cuando no esté en uso.
10. Los niños a partir de 8 años y las personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento pueden utilizar este dispositivo siempre y cuando estén bajo supervisión, o se les haya enseñado cómo usar el dispositivo con seguridad y entiendan los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Ningún niño sin supervisión debe encargarse de la limpieza y el mantenimiento.
11. No usar otros tipos de adaptadores o cables no recomendados por DURACELL, ya que existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

INSTRUCCIONES DE CARGA:
1. Para una inserción correcta, observar los indicadores de polaridad (+/-). Sujete el cargador por ambos lados y ábralo hasta que se encaje en la posición correcta. Inserte pilas DURACELL de NiMH en las ranuras de carga. Se pueden cargar los siguientes tipos de pilas, Dos (2) o cuatro (4) pilas AA o AAA.



2. Insertar pilas NiMH en las ranuras de carga.
•Para utilizar el modo de carga rápida, inserte 2 pilas AA o AAA en la posición adecuada. El modo de carga rápida solo funciona con 2 pilas AA o AAA.
•Si solo se colocan 1 pila AA y 1 pila AAA en el cargador, estas no se cargarán.
3. Enchufar el cargador
•Enchufar el adaptador a una toma de corriente AC.
4. INDICADOR DE CARGA/LED
• Los indicadores LED cambiarán del ROJO al VERDE cuando las pilas se insertan correctamente al principio y se conecta el cargador.
• Los indicadores LED se encenderán en ROJO cuando las pilas estén cargando.
• Los indicadores LED parpadearán en VERDE cuando las pilas estén listas para usar.
• Los indicadores LED se encenderán en VERDE cuando las pilas estén cargadas.
• Si el cargador detecta condiciones anormales durante la carga, dejará de cargar y el LED correspondiente parpadeará en ROJO*.
* Si el indicador LED parpadea en ROJO, en primer lugar comprobar que la pila que se está cargando sea NiMH. En caso afirmativo, retirarla y volver a colocarla. Si la pila se ha calentado, podría estar dañada. Insertar una nueva pila NiMH.

Indicador de estado de carga LED	
Condición	Color del LED
Sin pilas	Apagado
Cargando	Rojo fijo
Listas para su uso	Parpadeo verde
Cargadas	Verde fijo
Error/Error de pila	Parpadeo rojo

5. ALMACENAMIENTO
• Una vez que la carga esté completa, desenchufar el cargador de la fuente de alimentación y retirar las pilas.
NOTAS Y CONSEJOS DE USO:
1. Las pilas dejan automáticamente de cargarse cuando se alcanza la carga completa.
2. Las protecciones de seguridad impedirán la sobrecarga de las pilas.
3. Es posible que las pilas nuevas o que se han guardado durante un período prolongado tengan que cargarse y usarse 2 o 3 veces antes de lograr el rendimiento de carga óptimo.
4. Cargar las pilas nuevas antes de usarlas.
5. Este cargador es compatible con una potencia de 100-240 V AC, 50/60 Hz, por lo que puede usarse en el extranjero.
6. Si una pila completamente cargada se inserta en el cargador, podría encenderse el indicador rojo de LED y parpadear.
7. Si se cargan pilas AA y AAA al mismo tiempo, el cargador cargará a menor velocidad para las AAA.
8. El tiempo de carga podrá variar según la capacidad de las pilas (mAh).

DESECHO CORRECTO DE ESTE PRODUCTO
Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido al desecho no controlado de residuos, recíclelos de modo responsable a fin de promover la reutilización sostenible de recursos de materiales. Para devolver su dispositivo usado, use los sistemas de recogida de devolución o comuníquese con el minorista en el cual adquirió el producto. Pueden aceptar este producto para reciclaje ambientalmente seguro.

©2017 Duracell. Hecho en China por Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Ginebra, Suiza. **www.duracell.info**

(PT)

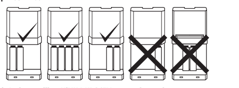
Número do modelo: CEF 27
DURACELL
CARREGADOR

PRECAUÇÕES: Recomenda-se carregar apenas pilhas recarregáveis NiMH da DURACELL. Não tente carregar outros tipos de pilhas não recarregáveis. O uso indevido poderá causar a rutura das pilhas, provocando danos ou lesões pessoais. Apenas para uso no interior. Utilize o aparelho apenas em locais secos. Risco de choque elétrico. Nunca desmonte nem altere nenhuma peça do carregador ou das pilhas. O carregador ou as pilhas podem ficar muito quentes durante o processo de carregamento e vão arrefecer quando o processo estiver concluído. Durante o carregamento, as pilhas devem ser colocadas num local bem ventilado. O aparelho não é recomendado para ser utilizado por crianças.

PRECAUÇÕES PILHA: Não desmonte o carregador nem o coloque em contacto com o fogo. Respeite os pólos + e -. Nunca misture pilhas NiMH com outro tipo de pilhas. Para carregadores de pilhas NiMH. Recomendamos que carregue apenas pilhas Duracell nos carregadores Duracell.
Manter fora do alcance das crianças. Não ingerir. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES:
1. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES - este folheto contém instruções importantes de segurança e utilização do carregador.
2. Antes de utilizar o carregador de pilhas, leia todas as instruções e marcas de precauções indicadas no carregador, nas pilhas e no dispositivo que utilizar pilhas.

3. **CUIDADO:** para reduzir o risco de ferimentos, carregue apenas pilhas recarregáveis do tipo NiMH. Não misture baterias de diferentes capacidades. Não carregue pilhas alcalinas, de carbono-zinco, lítio, NiOOH ou qualquer outra pilha que não seja do tipo NiMH, pois podem explodir e causar danos e lesões pessoais. Mantenha as pilhas longe do alcance do fogo, pois pode ocorrer uma explosão. Para saber como inserir adequadamente as pilhas, observe os indicadores de polaridade (+/-). Manter as baterias afastadas das crianças. Se engolidas, consulte imediatamente um médico.
4. Apenas para uso no interior. Não exponha o carregador à chuva ou neve. Não usar numa casa de banho.
5. Não coloque o carregador nem próximo nem dentro de água ou calor extremo.
6. Não use o carregador com um fio ou uma tomada danificados.
7. Não use o carregador caso tenha sofrido qualquer dano.
8. Não desmonte o carregador. Desmontar o aparelho poderá resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
9. Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue o carregador da tomada quando não estiver a ser utilizado.
10. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais, reduzidas, ou ainda por pessoas com falta de experiência e conhecimento se tiverem supervisão ou instruções relativas à utilização deste aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser feitas por crianças sem supervisão.
11. Nunca utilize uma extensão elétrica ou outro acessório não recomendado pela DURACELL, caso contrário pode originar risco de incêndio, choque elétrico ou lesões em pessoas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:
1. Insira as pilhas NiMH da DURACELL nas ranhuras de carga.
Poderá carregar os seguintes tipos de pilhas, duas (2) ou quatro (4) pilhas AA ou AAA



2. Insira as pilhas NiMH DURACELL nas ranhuras de carregamento.
•Para usar o modo de carga rápida, insira 2 pilhas AA ou 2 pilhas AAA na posição apropriada. O modo de carga rápida só funciona para 2 pilhas AA ou 2 pilhas AAA.
•Se colocar apenas 1 pilha AA e apenas 1 pilha AAA no carregador.
3. Ligue ao carregador.
• Ligue o adaptador a uma tomada de CA.
4. OBSERVAÇÕES E DICAS DE USO:
• Os indicadores LED oscilarão de VERMELHO e VERDE quando se colocam inicialmente as pilhas corretamente e o carregador estiver ligado.
• Os indicadores LED acenderão em VERMELHO quando as pilhas estiverem a carregar.
• Os indicadores LED PISCAM VERDE quando as pilhas estiverem prontas a utilizar.
• Os indicadores LED acenderão VERDE quando as pilhas estiverem carregadas.
• Se o carregador detetar condições anormais durante o processo de carregamento, o canal do carregador deixará de carregar e o LED correspondente piscará a VERMELHO.
* Se o indicador LED vermelho piscar, verifique antes de mais se está a carregar uma pilha NiMH. Se afirmativo, retire e volte a meter a pilha NiMH. Se a pilha aqueceu, pode estar danificada. Introduza uma nova pilha NiMH.

Indicador LED de estado de carga	
Condição	Cor do LED
Sem pilhas	Desligado
A carregar	Vermelho fixo
Pronto a usar	Verde a piscar
Carregado	Verde fixo
Erro/Bateria defeituosa	Vermelho a piscar

5. ARMAZENAMENTO
• Ao concluir o processo de carregamento, desligue o carregador da fonte de energia e retire as pilhas.
OBSERVAÇÕES E CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO:
1. As pilhas pararão automaticamente de carregar quando estiverem plenamente carregadas.
2. As proteções de segurança evitarão que as pilhas fiquem sobrecarregadas.
3. Pilhas novas ou que tenham ficado armazenadas por um longo período de tempo poderão precisar de ser carregadas e utilizadas duas ou três vezes antes de apresentarem um excelente desempenho de carga.
4. Baterias novas não pré-carregadas podem ter de ser carregadas antes de usar.
5. Este carregador tem a capacidade para aceitar 100-240 V CA, 50/60 Hz, portanto, pode ser utilizado em outros países.
6. Se a pilha estiver totalmente carregada e for depois novamente colocada no carregador, o indicador LED pode começar a piscar no Vermelho porque a pilha já foi completamente carregada.
7. Se estiver a carregar pilhas AA e AAA ao mesmo tempo, a carga levará mais tempo para as AAA.
8. O tempo de carregamento pode variar dependendo da capacidade da pilha (mAh).

ELIMINE CORRETAMENTE ESTE PRODUTO
Esta sinalização indica que o produto não deve ser deitado fora juntamente com o restante lixo em todo o território da UE. Para prevenir possíveis danos ao meio-ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação descontrolada de lixo, queira por favor reciclá-lo ajudando a promover a sustentabilidade dos recursos materiais. Para a devolução do seu aparelho usado utilize os sistemas próprios de recolha ou devolva à loja onde o adquiriu. Deste modo será possível efetuar uma reciclagem segura para o meio ambiente.

©2017 Duracell. Fabricado na China por Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgium. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Genebra, Suíça. **www.duracell.info**

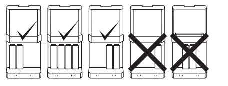
(GR-CY)

Αριθμός μοντέλου: CEF 27
DURACELL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Συνιστούμε να φορτίζετε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες DURACELL NiMH. Μην επιχειρείτε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Η κακή χρήση μπορεί να προκαλέσει τη ρήξη της μπαταρίας προκαλώντας προσωπικό τραυματισμό ή ζημιά/φθορά. Μόνο για εσωτερική χρήση. Χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνό/ξηρό χώρο. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αποσυναρμολογείτε ή μην τροποποιείτε ποτέ οποιοδήποτε μέρος του φορτιστή ή των μπαταριών. Ο φορτιστής ή οι μπαταρίες μπορεί να ζεσταθούν κατά την φόρτιση και θα κρυώσουν όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση. Κατά τη φόρτιση, οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Δε συνιστάται η χρήση του φορτιστή από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: Μην τις ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε ή μην τις πετάτε στη φωτιά. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με σωστή πολικότητα (+/-). Μη χρησιμοποιείτε ποτέ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH με μπαταρίες άλλου τύπου. Σχεδιασμένες για φορτιστές επαναφορτιζόμενων μπαταριών NiMH μόνο. Συνιστάται η χρήση φορτιστών Duracell. Κρατήστε μακριά από παιδιά. Μην τις καταπίνετε. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:
1. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ – αυτό το φυλλάδιο περιέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας για αυτό τον φορτιστή.
2. Πριν χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή μπαταρίας, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις προφυλάξεις που σημειώνονται στον φορτιστή, στη μπαταρία και στη συσκευή που χρησιμοποιεί μπαταρία.

3. **ΠΡΟΣΟΧΗ** - Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, φορτίστε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH. Μην αναμιγνύετε μπαταρίες διαφορετικής χωρητικότητας Μη φορτίζετε αλκαλικές μπαταρίες, ψευδαργύρου άνθρακα, λιθίου, NiOOH ή οποιοδήποτε άλλες μπαταρίες εκτός από NiMH, καθώς μπορεί να εκραγούν προκαλώντας προσωπικό τραυματισμό και ζημιά/φθορά. Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά αλλιώς μπορεί να εκραγούν. Για τη σωστή τοποθέτησή τους, ακολουθείστε τις ενδείξεις πολικότητας (+/-). Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε γιατρό αμέσως.
4. Για εσωτερική χρήση μόνο. Να μην εκτίθεται στη βροχή ή στο χιόνι. Να μη γίνεται χρήση στο μπάνιο.
5. Να μην τοποθετείται μέσα ή κοντά σε νερό ή πηγή.
6. Μη λειτουργείτε τον φορτιστή με φθαρμένο καλώδιο ή βύσμα.
7. Μη λειτουργείτε τον φορτιστή αν έχει δεχτεί δυνατό χτύπημα ή αν υποβλήθηκε σε ζημιά/φθορά με οποιονδήποτε τρόπο.
8. Μην αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή. Η αποσυναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
9. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
10. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, κάτω από επίβλεψη ή εάν τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που περιλαμβάνει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
11. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή ρεύματος Duracell AC/DC που ήρθε με το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε άλλου είδους μετασχηματιστές ρεύματος AC/DC για να αποφύγετε τη ζημιά/φθορά του φορτιστή, κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ:
1. Τοποθετήστε μπαταρίες DURACELL NiMH στις υποδοχές φόρτισης με τις ενδείξεις (+) και (-) στην σωστή αντιστοιχία. Μπορείτε να φορτίσετε είτε δύο (2) είτε τέσσερις (4) μπαταρίες AA ή AAA χρησιμοποιώντας τις παρακάτω θέσεις, ΧΑΡΤΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ



2. Εισάγετε μπαταρίες DURACELL NiMH στις υποδοχές φόρτισης.
•Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας φόρτισης, τοποθετήστε 2 μπαταρίες AA ή 2 μπαταρίες AAA στην κατάλληλη θέση. Η λειτουργία ταχείας φόρτισης ισχύει μόνο με 2 μπαταρίες AA ή 2 μπαταρίες AAA.
•Εάν τοποθετήσετε μόνο 1 μπαταρία AA και μόνο 1 μπαταρία AAA στο φορτιστή, αυτές δεν θα φορτιστούν.
3. Συνδέστε τον φορτιστή.
•Βάλτε το μετασχηματιστή ρεύματος AC (ΣΡ) σε πρίζα AC (ΣΡ).
4. ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ/ΛΥΧΝΙΑ LED
• Οι λυχνίες LED θα εναλλάσσονται σε ΚΟΚΚΙΝΟ και ΠΡΑΣΙΝΟ όταν οι μπαταρίες έχουν εισαχθεί σωστά και ο φορτιστής είναι στην πρίζα.
• Οι λυχνίες LED θα είναι ΚΟΚΚΙΝΕΣ όταν φορτίζουν οι μπαταρίες.
• Οι λυχνίες LED θα ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΟΥΝ ΠΡΑΣΙΝΕΣ όταν οι μπαταρίες είναι έτοιμες για χρήση.
• Οι λυχνίες LED θα γίνουν ΠΡΑΣΙΝΕΣ όταν οι μπαταρίες φορτιστούν πλήρως.
• Εάν ο φορτιστής εντοπίσει μη κανονικές συνθήκες κατά την φόρτιση, το κανάλι φόρτισης θα σταματήσει τη φόρτιση και η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει ΚΟΚΚΙΝΗ.
• Εάν εμφανιστεί Κόκκινη λυχνία LED που αναβοσβήνει, βεβαιωθείτε πρώτα ότι προσπαθείτε να φορτώσετε μπαταρία NiMH Αν ναι, αφαιρέστε και επανατοποθετήστε τη μπαταρία NiMH. Αν η μπαταρία ζεσταθεί, μπορεί να καταστραφεί. Εισάγετε μια νέα μπαταρία NiMH.

Δείκτης Κατάστασης Φόρτισης LED	
Κατάσταση	Χρώμα LED
Καμία μπαταρία	Εκτός λειτουργίας
Φόρτιση	Μόνο Κόκκινο
Έτοιμο για χρήση	Αναβοσβήνει Πράσινο
Φορτίζεται μπαταρία	Μόνο Πράσινο
Σφάλμα/Λάθος Μπαταρία	Αναβοσβήνει Κόκκινο

5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
• Μόλις επέλθει πλήρης φόρτιση, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την ηλεκτρική πρίζα και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:
1. Οι μπαταρίες θα σταματήσουν αυτόματα να φορτίζουν μόλις επέλθει πλήρης φόρτιση.
2. Οι προστασίες ασφάλειας θα αποτρέψουν τη μπαταρία από υπερφόρτωση.
3. Μπαταρίες που είναι καινούργιες ή που έχουν αποθηκευτεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να χρειαστεί να φορτιστούν και να χρησιμοποιηθούν 2-3 φορές πριν αποκτήσουν βέλτιστη απόδοση από την φόρτισή τους.
4. Φορτίζετε τις νέες μπαταρίες πριν τις χρησιμοποιήσετε.
5. Ο παρών φορτιστής μπορεί να δεχτεί 100-240 V AC, 50/60 Hz και, συνεπώς, μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στο εξωτερικό.
6. Αν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως και μετά επανεισαχθεί στον φορτιστή, η Κόκκινη Λυχνία LED θα αναβοσβήνει αφού η μπαταρία είναι ήδη πλήρως φορτισμένη.
7. Αν φορτίζονται ταυτόχρονα μπαταρίες AA και AAA, ο φορτιστής θα φορτίζει με αργότερο ρυθμό φόρτισης τη AAA.
8. Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με την χωρητικότητα της μπαταρίας (mAh).

ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Αυτή η ένδειξη υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλες τις χώρες της Ε.Ε. Για να αποτραπεί η πρόκληση ενδεχόμενων ζημιών στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, να εκτελείτε υπεύθυνη ανακύκλωση, ώστε να προωθείται η αειφόρος επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για επιστροφή των μεταχειρισμένων συσκευών, χρησιμοποιήστε τα συστήματα συλλογής για επιστροφή ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να λαμβάνουν αυτό το προϊόν για ανακύκλωση με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

©2017 Duracell. Παρασκευάζεται στην Κίνα.
(GR) ΑΤΑΛΑΝΤΑ Α.Ε., 3ο χλμ Λ.Μαρκοπούλου, 19002 Παιανία.
(CY) Diplomat Distributors (D.D) Cyprus LTD Θερμοπυλών 1, 6023 Λάρνακα, Κύπρος.
www.duracell.info

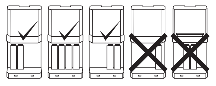
(DK)

Modelnummer: CEF 27
DURACELL
HURTIG MULTIOPLADER

ADVARSEL: Vi anbefaler kun at oplade DURACELL NiMH genopladelige batterier. Undlad at oplade ikke-genopladelige batterier. Misbrug kan forårsage, at batterierne sprænges og derved resultere i personer eller tingskade. Kun til indendørs brug. Må kun anvendes på et tørt sted. Risiko for elektrisk stød. Del må ikke gøres forsøg på at skille batterierne ad eller på at ændre dele af opladeren eller batterierne. Opladeren eller batterierne kan blive varme under opladningen og nedkøler, når opladningen er afsluttet. Under opladningen skal batterierne placeres i et område med god ventilation. Bør ikke anvendes af børn.

BATTERI ADVARSEL: Må ikke skilles ad eller sættes ild til. Kontroller at batterierne sidder korrekt (+/- pol). Brug aldrig NiMH-batterier med andre typer af batterier. Brug kun NiMH-oplader, DURACELLS NiMH-oplader anbefales.
Opbevares utilgængeligt for børn. I i tilfælde af indtagelse: søg lægehjælp.
VIGTIGE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER FOR BATTERIOPLADER:
1. GEM DISSE VEJLEDNINGER - dette ark indeholder vigtige sikkerheds- og brugsanvisninger for denne oplader.
2. Læs alle vejledninger og advarsler på oplader, batteri og apparatet batteriet skal bruges i, inden batteriopladeren tages i brug.

3. **ADVARSEL** - for at reducere risikoen for personskade må der kun oplades Duracell NiMH genopladelige batterier. Bland ikke batterier med forskellige kapaciteter. Alkaliske, zink-kul-, lithium-, NiOOH- eller andre batterier som ikke er specificerede må ikke oplades, da de kan sprænges og forårsage person- og tingskade. Batterierne må ikke komme i nærheden af brand, da de ellers kan eksplodere. Bemærk polaritetstegnene (+/-) for korrekt indsættelse. Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Søg øjeblikkeligt lægehjælp, hvis batterierne sluges.
4. Kun til indendørs brug. Må ikke udsættes for regn eller sne. Må ikke bruges på et badeværelse.
5. Må ikke anbringes i vand eller nær ekstrem varme.
6. Opladeren må ikke anvendes, hvis ledning eller kontakt er skadet.
7. Opladeren må ikke anvendes, hvis den er blevet beskadiget på nogen måde.
8. Opladeren må ikke skilles ad. Adskillelse kan føre til risiko for elektrisk stød eller brand.
9. For at reducere risikoen for elektrisk stød skal opladerens stik tages ud af stikkontakten, før den rengøres, eller når den ikke anvendes.
10. Dette apparat må bruges af børn i alderen 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget vejledning om sikker brug af apparatet og forstår farerne som er involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
11. Brug aldrig en forlængerledning eller andet tilbehør, som ikke er anbefalet af Duracell, da dette kan medføre risiko for brand, elektrisk stød og personskade.
OPLADNING AF BATTERIER:
1. Sæt DURACELL NiMH-batterier i opladningsportene. Isæt batterierne med korrekt polaritet (+) (-). For at oplade enten to (2) eller fire (4) AA eller AAA batterier anvend følgende positionsoversigt:



2. Sæt NiMH-batterier i opladningsportene.
• For at bruge hurtigladerfunktionen skal du indsætte 2 AA eller 2 AAA batterier i den korrekte position. Hurtigladerfunktionen virker kun til 2 AA eller 2 AAA batterier.
• Hvis kun er placeret 1 AA og kun 1 AAA batteri i opladeren, oplades de ikke.
3. Tilslut opladeren
• Tilslut opladeren til en stikkontakt.
4. OPLADNINGSLYS LED
• Når batterierne er indsat korrekt, og opladeren er tilsluttet elnettet, lyser LED-lamperne først rødt, så grønt.
• LED-lamperne lyser rødt når batterierne oplades.
• LED-lamperne blinker grønt når batterierne klar til brug.
• LED lysene lyser grønt når batterierne er blevet opladet.
• LED lysene blinker rødt* hvis der registreres unormale tilstande under opladning, Opladningen afbrydes.
* Hvis der vises en rød blinkende diode, skal du først sikre, at du kun forsøger at oplade et NiMH AA eller AAA batteri. Hvis ja, skal du tage NiMH-batteriet ud og sætte det i igen. Hvis batteriet er blevet opvarmet, kan være beskadiget. Indsæt et nyt NiMH-batteri.

LED indikator for opladningsstatus	
Status	LED Tilstandsfarve
Intet batteri	Slukket
Oplader	Konstant rødt
Klar til brug	Grønt blink
Færdigopladet	Fast grønt
Fejl/Defekt batteri	Rødt blinkt

5. OPBEVARING
•Tag opladeren ud af stikkontakten, og fjern batterierne.
MERKNADER OG BRUKERTIPS:
1. Batteriene vil automatisk slutte å lade når de er fullt oppladet.
2. Sikkerhetsinnretninger vil hindre at batteriet overlades.
3. Batterier som er nye, eller som har vært lagret over lengre tid, kan ha behov for å lades opp og brukes 2-3 ganger før optimal ladeytelse oppnås.
4. Nye batterier som ikke er forhåndsladet, kan kreve lading før bruk.
5. Denne laderen kan brukes med 100–240 V vekselstrøm, 50/60 Hz, og kan derfor brukes i utlandet med et støpsel som tilsvarer spesifikasjonene for strømuttaket.
6. Hvis batteriet er fulladet og gjeninnsettes i laderen, kan kan LED-indikatoren blinke rødt siden batteriet allerede er fulladet.
7. Hvis du lader AA- og AAA-batterier samtidig, vil laderen lade med den langsommere ladehastigheten for AAA.
8. Ladetiden kan variere, avhengig av batterikapasitet (mAh).

KORREKT AFFALLSBEHANDLING AV DETTE PRODUKTET
Denne merkingen angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i EU. For å hindre mulig skade miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallsdeponering, må batteriene resirkuleres ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Ved å returnere den brukte enheten, kan du bruke returinnsamlingssystemer eller ta kontakt med forhandleren du kjøpte produktet av. Forhandleren kan sørge for at produktet resirkuleres på en miljøvennlig måte.

©2017 Duracell. Produsert i Kina for Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgia. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Geneva, Sveits. **www.duracell.info**

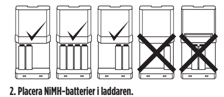
(SE)

Modellnummer: CEF 27
DURACELL
SNABBLADDANDE
MULTILADDARE

VARNING: Vi rekommenderar att du endast laddar DURACELLS NiMH uppladdningsbara batterier. Försök inte ladda icke-uppladdningsbara batterier. Missbruk kan leda till att batterierna spricker och orsakar personskada eller materiella skador. Endast för inomhusbruk. Endast för torr användning. Risk för elektriska stötar. Plocka aldrig isär eller ändra någon del av laddaren eller batterierna. Laddare eller batterier kan bli varma under laddningen och svalnar när laddningen är klar. Vid laddning måste batterierna placeras i ett väl ventilerat utrymme. Bör inte användas av barn.

BATTERI VARNING: Får ej plockas isär eller utsättas för eld. Kontrollera polariteten (+/-). Blanda aldrig NiMH-batterier med andra typer av batterier. Endast för NiMH-laddare. Duracells NiMH-laddare rekommenderas.
Förvaras oåtkomligt för barn. Får ej förtäras. Vid förtäring, kontakta läkare omgående.
VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERILADDARE:
1. SPARA INSTRUKTIONERNA - Detta blad innehåller viktiga säkerhets- och användarinstruktioner för laddaren.
2. Innan du använder batteriladdaren, läs alla instruktioner och varningar på laddaren, batteriet och den utrustning som ska drivas med batteriet.

3. **VARNING** - För att minska risken för skador, ladda endast DURACELL NiMH uppladdningsbara batterier. Blanda inte batterier med olika kapacitet. Ladda inte alkaliska, brunstens-, litium- eller andra slags ospecificerade batterier eftersom de kan spricka och orsaka personskada och materiella skador. Håll batterierna borta från eld på grund av explosionsrisken. Se till att batteripolerna (+/-) hamnar rätt när du sätter i batterierna. Håll batterierna utom räckhåll för barn. Om ett batteri sväljs, kontakta genast läkare.
4. Endast för inomhusbruk, utsätt inte laddaren för regn eller snö. Använd inte i ett badrum.
5. Får inte läggas i vatten eller nära extrem värme.
6. Använd inte laddare med skadad sladd eller kontakt.
7. Använd inte laddaren om den har skadats på något sätt.
8. Ta inte isär laddaren. Demontering kan medföra risk för elektriska stötar eller brand.
9. För att minska risken för elektriska stötar, koppla ur laddaren från vägguttaget före rengöring och när den inte används.
10. Barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap kan använda denna produkt under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet samt efter att ha fått instruktioner om hur produkten kan användas på ett säkert sätt så att de är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte utföra rengöring eller användarunderhåll av produkten om de inte övervakas av vuxen.
11. Använd aldrig en förlängningssladd eller andra tillbehör som inte rekommenderas av DURACELL. Det kan leda till brandfara, elektriska stötar eller personskador.
LADDNING AV BATTERIER:
1. Sätt DURACELL NiMH-batterier i laddaren med polerna (+) och (-) korrekt placerade.
Ladda antingen två (2) eller fyra (4) AA- eller AAA-batterier enligt följande:



2. Placera NiMH-batterier i laddaren.
• För att använda snabbladdningsläge, sätt i 2 AA- eller 2 AAA-batterier i rätt position. Snabbladdningsläget fungerar endast för 2 AA- eller 2 AAA-batterier.
•Om endast ett AA- och endast ett AAA-batteri placeras i laddaren, kommer de inte att laddas.
3. Anslut laddaren
• Anslut laddaren till ett eluttag.
4. LADDNING/LED-INDIKATOR
• LED-lamporna lyser först RÖTT och sedan GRÖNT när batterierna har satts i korrekt och laddaren anslutits till ett eluttag.
• LED-lamporna blir RÖDA när laddning pågår.
• LED-lamporna BLINKAR GRÖNT när batterierna är klara att användas.
• LED-lamporna lyser GRÖNT när batterierna är färdigladdade.
• LED-lamporna blinkar RÖTT* om något onormalt uppstår under laddningen och laddningen avbryts.
* Om LED-indikatorn blinkar rött, kontrollera att batteriet som ska laddas är ett NiMH AA- eller AAA-batteri. Om så är fallet, ta bort och sätt tillbaka NiMH-batteriet. Om batteriet har blivit varmt kan det vara skadat. Sätt i ett nytt NiMH-batteri.

LED-indikering av laddningsstatus	
Status	LED-färg
Inget batteri	Ingen
Laddar	Fast rött ljus
Redo att använda	Blinkar grönt
Färdigladdat	Fast grönt ljus
Fel/Dåligt batteri	Blinkar rött

5. FÖRVARING
• När laddningen är slutförd, koppla ur laddaren från eluttaget och ta ur batterierna.
INFORMATION OCH TIPS FÖR ANVÄNDNING:
1. Batterierna upphör automatiskt att laddas när de är helt laddade.
2. Inbyggda säkerhetsfunktioner förhindrar överladdning av batterier.
3. Batterier som är nya eller som inte har använts under en längre tid kan behöva laddas och användas 2–3 gånger innan optimal laddning uppnås.
4. Nya, icke förladdade batterier kan behöva laddas inför användning.
5. Denna laddare är konstruerad för 100-240 V AC, 50/60 Hz, och kan därför användas internationellt med en överensstämmande nätadapter.
6. Om ett batteri laddas fullt och sedan direkt sätts tillbaka i laddaren kan LED-indikatorn blinka rött, eftersom batteriet redan är fulladdat.
7. Om laddaren används för att samtidigt ladda AAA- och AA-batterier används den långsammare laddningstakten för AAA.
8. Laddningstiden kan variera baserat på batterikapacitet (mAh).

KORREKT AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN
Denna märkning anger att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Gäller hela EU. För att förhindra skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, ska produkten återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återvinning av materiella resurser. Lämna din begagnade utrustning på insamlingsplats för återvinning eller kontakta försäljningsstället där du köpte produkten. De kan skicka produkten till miljösäker återvinning.

©2017 Duracell. Tillverkad i Kina för Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgien. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Geneva, Schweiz. **www.duracell.info**

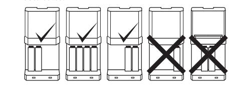
(FI)

Mallinumero: CEF 27
DURACELL
NOPEASTI LATAAVA
YLEISLATURI

VAROITUS: Suosittelemme vain ladattavien DURACELL NiMH -paristojen lataamista. Ei-ladattavia paristoja ei saa yrittää ladata. Jos paristoja käytetään väärin, ne voivat haljeta ja aiheuttaa tapaturman tai omaisuusvahinkoja. Vain sisäkäyttöön. Käytä vain kuivassa paikassa. Sähköiskun vaara. Laturia tai paristoja ei saa purkaa tai muuntaa. Laturi tai paristot voivat kuumentua ladattaessa, mutta jäähtyvät latauksen jälkeen. Paristot tulee latauksen aikana sijoittaa paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Ei suositella lasten käytettäväksi.

AKKU VAROITUS: Älä pura paristoa osiin. Älä hävitä paristoa polttamalla. Tarkista paristojen napaisuus (+/-). Älä ikinä sekoita NiMH-akkuja muun tyyppisten akkujen kanssa. Käytä vain NiMH-akuille sopivia latureita. Suosittelaan käytettäväksi Duracell latureita.
Säilytä lasten ulottumattomissa. Ei saa niellä. Jos paristo niellään, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.
TÄRKEITÄ PARISTOLATURIA KOSKEVIA TURVALLISUUSOHJEITA
1. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET - tämä lehtinen sisältää laturia koskevia tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita.
2. Lue kaikki laturissa, paristossa ja paristoa käyttävässä laitteessa olevat ohjeet ja varoitukset ennen paristolaturin käyttöä.

3. **VAROITUS** - Tapaturmariskin vähentämiseksi lataa vain uudelleenladattavia DURACELL NiMH-paristoja. Älä käytä sekaisin eri kapasiteetin omaavia paristoja. Älä lataa alkali-, sinkki-hiili- tai litiumparistoja, äläkä mitään muita kuin ilmoitetun tyyppisiä, sillä ne voivat haljeta ja aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Paristot on pidettävä poissa tulen lähettyviltä, sillä ne voivat räjähtää. Aseta paristo oikein napaisuuden ilmaisimien (+/-) mukaisesti. Säilytä paristot lasten ulottumattomissa. Jos paristo nielaistaan, ota heti yhteyttä lääkäriin.
4. Vain sisäkäyttöön. Ei saa altistaa sateelle tai lumelle. Älä käytä kylpyhuoneessa.
5. Älä aseta laitetta veteen tai lähelle erittäin kuumaa lämmönlähdettä.
6. Älä käytä laturia, jos johto tai pistoke on vioittunut.
7. Älä käytä laturia, jos se on vahingoittunut.
8. Älä pura laturia. Purkaminen voi aiheuttaa sähköisku- tai tulipalovaaran.
9. Sähköiskuvaaran vähentämiseksi irrota laturi pistorasiasta puhdistuksen ajaksi ja kun se ei ole käytössä.
10. Tätä laitetta voivat käyttää kaikki 8 vuotta täyttäneet sekä henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat puutteelliset tai joiden kokemuksessa ja tiedoissa on puutteita, kunhan heitä on neuvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
11. Älä käytä muita kuin DURACELL:n suosittelemia jatkojohtoja tai lisälaitteita tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen ehkäisemiseksi.
KÄYTTÖOHJEET
1. Aseta DURACELL NiMH -paristot latausyvennyksiin navat (+/-) oikeinpäin asetettuina. Lataa joko kaksi (2) tai neljä (4) AA- tai AAA-paristoa asettamalla ne seuraavasti:



2. Aseta NiMH-paristot laturiin.
• Suorittaaksesi pikalatauksen, aseta kaksi AA- tai kaksi AAA-paristoa laturiin yllä olevan mallin mukaan. Pikalataus toimii vain AA- tai AAA-koon paristoilla.
• Jos laturiin asetetaan ainoastaan yksi AA- ja yksi AAA-paristo, niin ne eivät lataudu.
3. Kytke laturi
• Kytke laturi pistorasiaan.
4. LATAUKSEN LED-MERKKIVALO
• Kun laturi kytketään pistorasiaan LED-valo palaa ensin PUNAISENA ja sitten VIHREÄNÄ.
• LED-valo palaa PUNAISENA kun paristot latautuvat.
• LED-valo vilkkuu VIHREÄNÄ, kun paristot ovat valmiit käytettäviksi.
• LED-valo palaa VIHREÄNÄ, kun paristot ovat täyteen ladatut.
• LED-valo vilkkuu PUNAISENA* ja laturi keskeyttää lataamisen, jos se havaitsee jotain normaalista poikkeavaa.
*Jos LED-valo vilkkuu PUNAISENA, varmista, että laturissa on ainoastaan AA- tai AAA-koon NiMH-paristoja. Jos paristot ovat oikeaa tyyppiä ja kokoa, ota ne pois ja aseta ne sitten takaisin paikoilleen. Jos paristo kuumenee, se saattaa olla vaurioitunut. Vaihda tilalle uusi NiMH-paristo.

Latauksen LED-merkkivalo	
Latauksen tila	LED-väri
Ei paristoa	Pois päältä
Lataa	Punainen palaa
Valmis käyttöön	Vihreä vilkkuu
Ladattu	Vihreä palaa
Virhe/väärä paristo	Punainen vilkkuu

5. SÄILYTYS
• Kun paristot ovat täyteen ladatut, irrota laturi pistorasiasta ja poista paristot

LISÄTIETOJA
1. Paristojen lataus päättyy automaattisesti, kun täysi varaus on saavutettu.
2. Turvaominaisuudet estävät pariston ylivarauksen.
3. Uudet tai pitkään käyttämättä olleet paristot on mahdollisesti ladattava ja niitä on käytettävä 2–3 kertaa ennen kuin optimaalinen latausteho saavutetaan.
4. Uudet esilataamattomat paristot on mahdollisesti ladattava ennen käyttöä.
5. Laturi on tehty käytettäväksi 110-240 V, 50-60 Hz -verkkovirralla, joten sitä voi käyttää maailmanlaajuisesti adapterin kanssa.
6. Jos paristo on täyteen ladattu ja se asetetaan takaisin laturiin, LED-valo saattaa vilkkua punaisena merkiksi siitä, että paristot ovat jo saavuttaneet täyden latauksen.
7. Jos lataat samaan aikaan AA- ja AAA-paristoja, laturi lataa hitaammin mukautuen AAA-paristojen mukaan.
8. Latausaika saattaa vaihdella riippuen pariston kapasiteetista (mAh).

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN
Tämä merkintä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana EU:ssa. Jotta jätteiden hallitsematon hävittäminen ei aiheuttaisi haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle, kierrätä tämä tuote vastuullisesti ja edistä materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laitteesi keräyspisteeseen tai ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He ottavat tämän tuotteen ympäristöturvalliseen kierrätykseen.

©2017 Duracell. Valmistettu Kiinassa Duracell Batteries BV:lle.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgia. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Geneva, Sveitsi. **www.duracell.info**

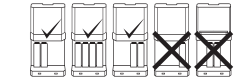
(NO)

Modellnummer: CEF 27
DURACELL
HURTIGLADENDE
MULTILADER

ADVARSEL: Vi anbefaler kun lading av oppladbare NiMH-batterier fra DURACELL. Forsøk ikke å lade opp ikke-oppladbare batterier. Misbruk kan føre til at batteriene sprekker og forårsake personskader eller materielle skader. Kun til innendørs bruk. Må kun brukes på et tørt sted. Fare for elektrisk støt. Demonter eller modifiser aldri noen del av laderen eller batteriene. Lader eller batterier kan bli varme under lading og vil kjøles ned når ladingen er fullført. Under lading må batteriene oppbevares på et godt ventilert sted. Anbefales ikke brukt av barn.

BATTERI ADVARSEL: Skal ikke demonteres eller brennes. Kontroller at batteriene sitter korrekt (+/-). Bruk aldri NiMH-batterier med andre typer batterier. Bruk kun NiMH-lader, Duracells NiMH-lader anbefales.
Oppbevares utilgjengelig for barn. Ved svelging, søk legehjelp umiddelbart.
VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BATTERILADEREN:
1. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE - Dette arket inneholder viktige sikkerhets- og bruksanvisninger for denne laderen.
2. Før du bruker batteriladeren, les alle instruksjoner og advarsler på laderen, batteriet og enheten som skal lades.

3. **ADVARSEL** - For å redusere risikoen for personskader må kun oppladbare NiMH-batterier fra DURACELL lades. Bland ikke batterier med forskjellig kapasitet. Lad ikke alkaliske batterier eller batterier med sinkkarbon, litium, NiOOH eller noen andre typer batterier enn NiMH, da de kan sprekke og forårsake personskader og materielle skader. Hold batterier borte fra åpen ild, ellers kan eksplosjon oppstå. Vær oppmerksom på polaritetsindikatorene (+/-) når batteriene settes i. Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn. Ved svelging, kontakt lege straks.
4. Kun til innendørs bruk, ikke utsett laderen for regn eller snø. Skal ikke brukes i baderom.
5. Må ikke plasseres i vann eller i nærheten av ekstrem varme.
6. Bruk ikke laderen med skadd ledning eller støpsel.
7. Bruk ikke laderen hvis den er skadet på noen måte.
8. Ikke demonter laderen. Demontering kan medføre fare for elektrisk støt eller brann.
9. For å redusere risikoen for elektriske støt, koble laderen fra stikkontakten før du rengjør den eller når den ikke er i bruk.
10. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale egenskaper eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de gis tilsyn og opplæring i bruken av apparatet på en sikker måte, og hvis de forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
11. Bruk aldri skjøteledning eller annet utstyr som ikke er anbefalt av DURACELL, ellers kan dette medføre risiko for brann, elektrisk støt eller personskade.
LADING AV BATTERIER:
1. Sett inn DURACELL NiMH-batteriene i ladersporene, med korrekt polaritet (+) (-).
For å lade enten to (2) eller fire (4) AA- eller AAA-batterier, bruk følgende posisjonsoversikt:



2. Sett inn NiMH-batteriene i laderen.
• For å bruke hurtigladingsmodus, sett inn 2 AA- eller 2 AAA-batterier i riktig posisjon. Hurtigladingsmodusen fungerer bare for 2 AA eller 2 AAA-batterier.
• Hvis bare 1 AA- og bare 1 AAA-batteri er plassert i laderen, vil de ikke lades.
3. Koble laderen
• Koble til adapteren med tilhørende støpsel til laderen.
4. LADING/LED-INDIKATOR
• Når batterier er satt inn korrekt, og laderen riktig tilkoblet, vil LED-lampene lyse RØDT og GRØNT etter hverandre.
• LED-lampene vil vise konstant RØDT når lading pågår.
• LED-lampene vil blinke GRØNT når batteriene er klare til bruk.
• LED-lampene lyser GRØNT når batteriene er ferdigladet.
• Dersom det oppdages unormale tilstander på laderen under lading, vil ladingen avbrytes, og LED-lampene blinke RØDT.
* Hvis det vises et blinkende rødt LED-lys, må du først kontrollere at du kun prøver å lade et NiMH-batteri. Hvis ja, fjern det og sett inn et NiMH-batteri. Hvis batteriet har blitt oppvarmet, kan det bli skadet. Sett inn et nytt NiMH-batteri.

LED-indikator for ladestatus	
Tilstand	LED-farge
Ingen batteri	Av
Lader	Kontinuerlig rødt
Klar til bruk	Blinker grønt
Oppladet	Kontinuerlig grønt
Feil/Defekt batteri	Blinker rødt

5. OPPBEVARING
• Når ladingen er fullført, koble laderen fra strømkilden og ta ut batteriene.
MERKNADER OG BRUKERTIPS:
1. Batteriene vil automatisk slutte å lade når de er fullt oppladet.
2. Sikkerhetsinnretninger vil hindre at batteriet overlades.
3. Batterier som er nye, eller som har vært lagret over lengre tid, kan ha behov for å lades opp og brukes 2-3 ganger før optimal ladeytelse oppnås.
4. Nye batterier som ikke er forhåndsladet, kan kreve lading før bruk.
5. Denne laderen kan brukes med 100–240 V vekselstrøm, 50/60 Hz, og kan derfor brukes i utlandet med et støpsel som tilsvarer spesifikasjonene for strømuttaket.
6. Hvis batteriet er fulladet og gjeninnsettes i laderen, kan kan LED-indikatoren blinke rødt siden batteriet allerede er fulladet.
7. Hvis du lader AA- og AAA-batterier samtidig, vil laderen lade med den langsommere ladehastigheten for AAA.
8. Ladetiden kan variere, avhengig av batterikapasitet (mAh).

KORREKT AVFALLSBEHANDLING AV DETTE PRODUKTET
Denne merkingen angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i EU. For å hindre mulig skade miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallsdeponering, må batteriene resirkuleres ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Ved å returnere den brukte enheten, kan du bruke returinnsamlingssystemer eller ta kontakt med forhandleren du kjøpte produktet av. Forhandleren kan sørge for at produktet resirkuleres på en miljøvennlig måte.

©2017 Duracell. Produsert i Kina for Duracell Batteries BV.
Nijverheidslaan 7, 3200 Aarschot, Belgia. Duracell International Operations Sàrl.
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, CH-1202, Geneva, Sveits. **www.duracell.info**

CEF 27 :رقم الطراز
دوراسيل
شاحن

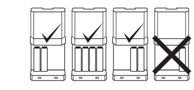
تحذير: نوصي بشحن بطاريات DURACELL NiMH القابلة لإعادة الشحن فقط. لا تحاول شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. يمكن أن يتسبب سوء استخدام البطاريات للانفجار بما قد يتسبب في إصابة الشخص بجروح أو إتلاف الأشياء. للاستخدام الداخلي فقط. تستخدم في الأماكن الجافة فقط. خطر الصدمة الكهربائية. لا تقم أبداً بفك أو تغيير أي جزء من الشاحن أو البطاريات. من الممكن أن يصبح الشاحن أو البطاريات ساخنة أثناء الشحن وسوف تبرد عندما يكتمل الشحن. أثناء الشحن، يجب وضع البطاريات في منطقة جيدة التهوية. ينصح بعدم استخدامها من طرف الأطفال.

بطارية دوراسيل القابلة لإعادة الشحن: تحذير: تأكد من القطب الصحيح (+/-). لا تفككها ولا تعد تعبئتها أو تعرّضها لمصادر النيران ولا تخلط بين بطاريات NiMH مع أي نوع آخر من البطاريات. بطاريات قابلة للشحن فقط مع شاحن بطاريات NiMH ينصح بشّحن مع شاحن دوراسيل. يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. لا يبلع. في حالة البلع إستشر الطبيب فوراً.

إرشادات السلامة الهامة المتعلقة باستخدام شاحن البطارية :إرشادات السلامة الهامة المتعلقة باستخدام شاحن البطارية
1. احتفظ بهذه الإرشادات -تحتوي هذه الصفحة على إرشادات هامة للأمان وتشغيل هذا الشاحن.
2. اقرأ جميع الإرشادات وعلامات التحذير على الشاحن والبطارية والجهاز المراد شحنه قبل استخدام شاحن البطارية.

3. تحذير -للحد من مخاطر الإصابة، قم بشحن بطاريات دوراسيل NiMH القابلة لإعادة الشحن فقط. لا تخلط بين بطاريات ذات سعات مختلفة. لا تشحن بطاريات الألكالين أو بطاريات كربون الزنك أو بطاريات الليثيوم أو أي نوع آخر من البطاريات غير المحددة لأنها قد تنفجر مسببة إصابات شخصية وأضراراً. احفظ البطاريات بعيداً عن الحريق تجنباً لحدوث انفجار. يُرجى الانتباه إلى المؤشرات القطبية (+/-) للإدخال الصحيح. احفظ البطاريات بعيدة عن متناول الأطفال. يجب استشارة الطبيب في الحال إذا ابتلع شخص ما البطارية.
4. للاستخدام الداخلي فقط. لا تُعرّض الشاحن للأمطار أو الثلوج. لا تستخدم فالحمام.
5. لا يوضع في الماء أو قرب مصدر حرارة عالية.
6. لا تقم بتوصيل الشاحن بسلك أو قابس تالف.
7. لا تقم بتوصيل الشاحن إذا كان به أي شكل من أشكال التلف.
8. لا تفك الشاحن. قد يؤدي التفكيك إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق.
9. للتقليل من خطر التعرض لصدمة كهربائية، افصل الشاحن من مصدر التيار الكهربائي قبل محاولة التنظيف أو عندما لا يكون قيد الاستخدام.
10. يمكن للأطفال من سن 8 سنوات و ما فوق إستعمال هذا الجهاز، وكذا الأشخاص ذوي القدرات الجسدية، أو الحسية، أو العقلية المحدودة، أو من تنقصهم المعرفة والخبرة الكافيتين، إذا توفّر لهم الإشراف أو إرشادات الإستخدام الأمن للجهاز وفهموا الأخطار المحتملة. يجب ألاّ يُسمح للأطفال بالعبث في هذا الجهاز، يجب ألا يُسمح للأطفال بتنظيف هذا الجهاز أو صيانته، بدون إشراف الكبار.
11. لا تستخدم أبداً سلكاً إضافياً أو أي ملحقات لم ينصح باستخدامها من دوراسيل، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة للأشخاص.

إرشادات الشحن:
1. أدخل البطاريات في فتحات الشحن على أن تكون الأقطاب (+) و (-) موجه بشكل صحيح. لشحن 2 أو 4 من البطاريات AAA/AA، إستخدم الوضعيات التالية:



2. أدخل بطاريات دوراسيل NiMH في الشاحن
. لإستخدام وضعية الشحن السريع، قم بوضع بطاريتين من نوع AA أو AAA في الوضعية الصحيحة . تعمل وضعية الشحن السريع مع بطاريتين من نوع AA أو AAA.
إذا تم وضع بطارية واحدة AA فقط و بطاريةAAA واحدة فقط في الشاحن، فلن يتم الشحن .
3. صل البطارية بالشاحن.
. صل بمصدر التيار المتردد.
4. مؤشر الشحن /LED
• سيضيئ مؤشر LED بالضوء الأحمر ليدل على أن البطاريات موضوعة وموصولة بالشاحن بالشكل الصحيح.
• سيضيئ مؤشر LED بالضوء الأخضر عندما يكتمل شحن.
• سيتوقف مصدر الشاحن عن الشحن إذا تم الكشف عن حالات غير طبيعية أثناء الشحن وسيومض مؤشر LED الدال على ذلك بالضوء الأحمر*.
*إذا ومض المصباح بالضوء الأحمر، فتأكد أولاً من محاولة شحن بطارية NiMH فقط. إذا كانت الإجابة نعم، فقم بإزالة بطارية NiMH وأعد تركيبها مرة أخرى. قد تتلف البطارية إذا أصبحت ساخنة. أدخل بطارية NiMH جديدة.

الحالة	لون مؤشر LED
لاتوجد بطارية	لا يوجد
بصدد الشحن	أحمر
جاهزة للاستخدام	وميض أخضر
شحن مكتمل	أخضر
بطارية غير طبيعية	تومض بالضوء الأحمر

5. التخزين
افصل الشاحن من مصدر الطاقة وقم بإزالة البطاريات بمجرد اكتمال الشحن.
ملاحظات ونصائح الاستخدام:
1. ستتوقف البطاريات عن الشحن تلقائيًا عندما يكتمل الشحن.
2. إجراءات الوقاية ستمنع البطارية من الشحن الزائد.
3. تحتاج البطاريات الجديدة أو التي تم تخزينها لفترة طويلة أن تُشحن وتستخدم لمرتين أو ثلاث قبل الوصول لأداء الشحن الأمثل.
4. قد تتطلب البطاريات الجديدة الغير مشحونة مسبقاً شحناً قبل الاستخدام.
5. هذا الشاحن قادر على استقبال من 100 إلى 240 فولت من التيار المتردد، و50/60 هرتز، ولذلك يمكن أن يستخدم خارج البلاد باستخدام محول القابس المحلي الملائم.
6. قم بفصل الشاحن من مصدر الطاقة وإزالة البطاريات بمجرد اكتمال الشحن . سيومض مؤشر LED الدال على الخطأ بالضوء الأحمر حيث إن البطارية بالفعل كاملة الشحن.
7. عند شحن بطارية AAA و AA في نفس الوقت فستكون عملية شحن بطارية AAA أبطأ.
8. قد يتفاوت وقت الشحن وفقًا لسعة البطارية (mAh).

التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح
يحتوي هذا المنتج على بطاريات و/أو ونفايات كهربائية قابلة لإعادة التدوير، وحفاظًا على البيئة، لا تتخلص منها في حاوية النفايات المنزلية، ولكن ضعها في نقاط تجميع النفايات الكهربائية المتوفرة في بلدك لإعادة تدويرها

0020-333

© دوراسيل، صنع في الصين لدوراسيل للبطاريات بي في، نيجفيرهيدسلان 3200 ,7
آرسشوت، بلجيكا. دوراسيل للعمليات الدولية سارل، رو دو بري دي لا بيشيت ,CH-1202
,1 جنيف، سويسرا.
www.duracell.info